



HEWLETT®
PACKARD



HP D5061A

L1500

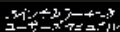
15-inch LCD Color Monitor
User's Guide

15 Zoll LCD Farbbildschirm
Benutzerhandbuch

Moniteur LCD couleur 15 pouces
Guide de l'utilisateur

Monitor de Color LCD de 15 pulgadas
Manual del Usuario Lease esto primero

Monitor a colori LCD da 15 pollici Manuale utente



15.1" T2G "A8YU34"
"YU"=8YU



Notice

The information contained in the documents accompanying this product is subject to change without notice. Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material. Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard. These documents contain proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of these documents may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten. Hewlett-Packard übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendwelche Haftung für die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen – weder für deren Funktionsfähigkeit noch deren Eignung für irgendeine spezielle Anwendung. Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Gebrauch oder die Zuverlässigkeit von HP Software auf Geräten von Fremdherstellern. Diese Dokumentation enthält urheberrechtlich geschützte Informationen. Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung sowie der Übersetzung, bleiben vorbehalten. Kein Teil der Dokumentation darf in irgendeiner Form (durch Fotokopie, Mikrofilm oder ein anderes Verfahren) ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Hewlett-Packard reproduziert oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet, vervielfältigt oder verbreitet werden.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modifications sans préavis. Hewlett-Packard n'accorde aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant ce document et notamment, sans que cette énumération soit exhaustive, aucune garantie implicite de qualité commerciale ni de bonne adaptation à un usage particulier. Hewlett-Packard ne pourra être tenu pour responsable des erreurs contenues dans ce document ni des dommages accidentels ou indirects liés à la fourniture, aux performances ou à l'utilisation de ce matériel. Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être photocopiée, reproduite ou traduite dans une autre langue sans l'accord préalable écrit de Hewlett-Packard Company.

Aviso

La información contenida en los documentos de este producto está sujeta a cambios sin previo aviso. Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado. Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material. Hewlett-Packard. Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Avviso

Le informazioni contenute in questi documenti accompagnatori sono soggetti a modifica senza preavviso. Hewlett-Packard non rilascia alcuna garanzia su questo materiale, incluse le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità a scopi particolari. Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale. Hewlett-Packard non sarà altresì considerata responsabile dell'uso o dell'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori. Questi documenti contengono informazioni riservate. Nessuna parte di questi documenti può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

はじめに

本書に記載した内容は、予告なしに変更することがあります。本書に記載した内容は、特定の目的に対する商品性や適合性を保証するものではなく、当社はそれらに関して責任を負いません。

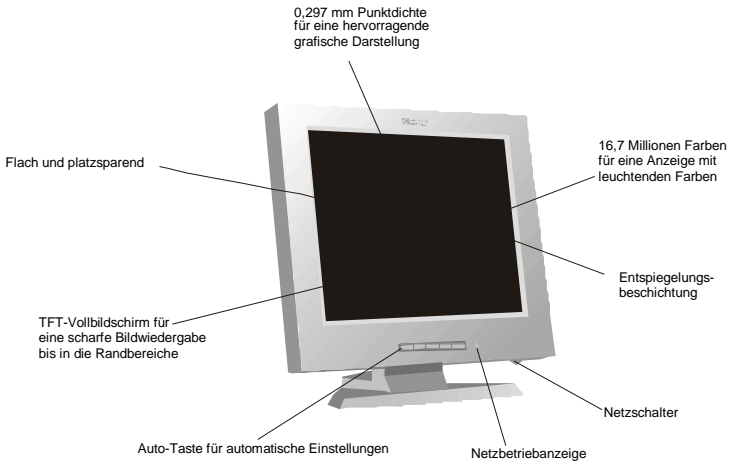
また、本書の記載の誤り、あるいは本書の配布、内容、利用にともなって生じる偶発的、結果的損害に関して責任を負いません。当社では、当社ソフトウェアの当社によって提供された機器以外での使用、およびその信頼性については責任を負いません。

本書の内容は、著作権によって保護されています。本書の一部または全部を、書面による事前の許可なくして複写、転載、翻訳することは禁止されています。

注意

本文件中所含資訊如有更改，恕不另行通知。惠普科技對本文件不作任何型式的保證，包括但不限於就銷售合適性及適合特定用途之默許保證。惠普科技對本文件之謬誤，或者由於本資料的供應、性能表現或使用所造成的直接或間接損害概不負責。在非惠普原廠供應的設備上所執行的惠普軟體，惠普科技不需為其使用或可靠性承擔任何責任。本文件中包含的專利資訊受版權保護。版權所有，翻印必究。事先未獲得惠普科技書面許可，不得擅自影印、複製或翻譯這些文件中的任何內容。

1



HP D5061A
L1500 15-Zoll-LCD-Farbbildschirm
Benutzerhandbuch

Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie bitte diese wichtigen Sicherheitshinweise, bevor Sie Ihren neuen Bildschirm anschließen.

WARNUNG Schließen Sie das Gerät zu Ihrer eigenen Sicherheit nur an eine geerdete Steckdose an. Verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel oder ein anderes, das den Sicherheitsvorschriften Ihres Landes entspricht. Um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Das Gerät ist deshalb in unmittelbarer Nähe einer leicht zugänglichen Steckdose aufzustellen.

Um die Gefahr durch elektrische Stromschläge zu verringern, nehmen Sie die Gehäuseabdeckung am Bildschirm und am Netzadapter nicht ab. Im Innenbereich befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden müssen.

Vergewissern Sie sich, daß der PC ausgeschaltet ist, bevor Sie Anzeigeperipheriegeräte anschließen oder abziehen.

Die Vorteile Ihres neuen Bildschirms

Bei Ihrem HP Bildschirm handelt es sich um einen hochauflösenden, multisynchronen 15-Zoll-LCD-Farbbildschirm. Multisynchron bedeutet, daß der Bildschirm unterschiedliche Videomodi unterstützt. Er ist für alle Hewlett-Packard Computer optimal geeignet.

Ihr HP Farbbildschirm weist folgende Leistungsmerkmale auf:

1. 15-Zoll Thin Film Transistor (TFT) Flüssigkristallanzeige. Er ist entspiegelt.
2. Unterstützung der Videomodi bis zu 1024x768 mit einer Bildwiederholfrequenz von 75 Hz.
3. Automatische Konfiguration der Anzeigeposition, Frequenz und Phase.
4. Die On-Screen-Anzeige (OSD) erlaubt Ihnen das Ändern aller Einstellungen über die Bildschirmenü.
5. Die Stromverbrauchssteuerung (VESA¹-Standard) der hierfür entsprechend ausgestatteten HP Computer verringert automatisch den Stromverbrauch des Bildschirms. Der Bildschirm entspricht dem "Energy Star Computers Program", das von der US-Behörde EPA² für energiesparende Bildschirme definiert wurde. Hewlett-Packard ist Energy Star-Partner und hat in diesem Zusammenhang ermittelt, daß dieses Produkt den Energy Star-Richtlinien für Energieersparnis³ entspricht.
6. Plug & Play-Funktionalität (entsprechend VESA DDC1-, DDC2B-Standard) ermöglicht es, daß sich der Bildschirm bei entsprechend ausgestatteten Computern selbst identifizieren kann.
7. Ihr HP Bildschirm entspricht den Vorschriften gemäß TCO 99.
8. Ihr Bildschirm entspricht den vom schwedischen Meß- und Testausschuß verabschiedeten MPRII-Richtlinien, in denen die Grenzwerte für elektrische und elektrostatische Abstrahlungen festgelegt sind.

1.VESA ist die Abkürzung für "Video Electronics Standards Association".

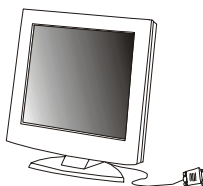
2.US EPA ist die Abkürzung für United States Environmental Protection Agency (US-Behörde für Umweltschutz).

3.ENERGY STAR ist ein in den USA eingetragenes Servicezeichen von der US EPA.

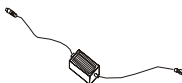
Auspacken Ihres Bildschirms

Überprüfen Sie folgenden Inhalt. Wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.

- ✓ LCD-Bildschirm
mit Signalkabel



- ✓ Netzkabel und
Netzadapter



- ✓ Benutzerhandbuch



- ✓ Eine Diskette



Bevor Sie ein Kabel anschließen

WARNUNG

Lesen Sie bitte die Sicherheitshinweise am Anfang dieses Handbuchs, bevor Sie ein Kabel anschließen oder Ihren HP Bildschirm aufstellen. Schlagen Sie auch im Benutzerhandbuch zu Ihrem PC und Videoadapter nach, um sicherzustellen, daß diese Geräte korrekt installiert sind.

HINWEIS

Die Anordnung des Videoausgangs an Ihrem PC kann von der Anordnung in der Abbildung abweichen. Schlagen Sie ggf. im Handbuch zu Ihrem PC nach.

Aufstellen Ihres Bildschirms

Der richtige Platz für den Bildschirm

Stellen Sie Ihren Bildschirm auf eine flache, stabile Oberfläche.

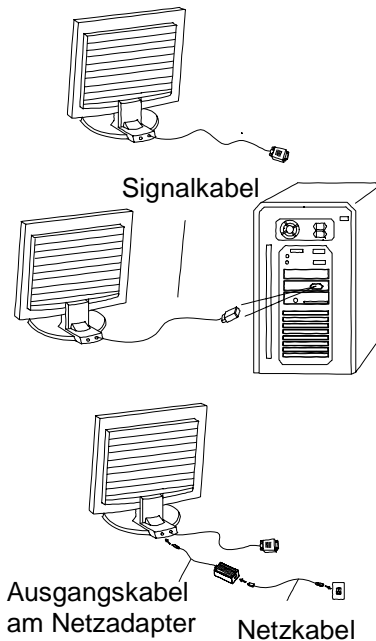
Achten Sie darauf, daß die Bedienungsseite keinen heißen, feuchten oder staubigen Quellen und elektromagnetischen Feldern ausgesetzt ist (z.B. Transformatoren, Motoren und andere Bildschirme).

Setzen Sie den Bildschirm nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.

Installieren des Bildschirms

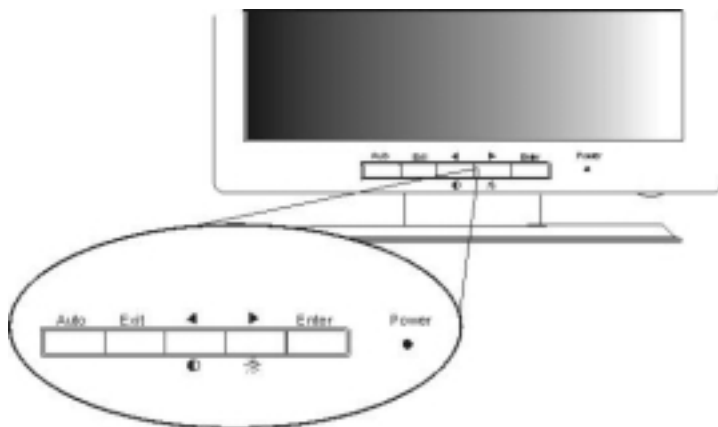
Der Bildschirm ist mit einer Stromversorgung ausgestattet, die sich automatisch auf den Spannungsbereich 100 ~ 240 V Wechselspannung bei 50 ~ 60 Hz einstellt. Verwenden Sie ausschließlich den beiliegenden Netzadapter.

1. Vergewissern Sie sich, daß das System ausgeschaltet ist.
2. Stecken Sie das Signalkabel in den Signalanschluß auf der Rückseite des PC.
3. Stecken Sie das Ausgangskabel des Netzadapters in die Buchse auf der Rückseite des LCD-Bildschirms und das Netzkabel in den Netzadapter.
4. Schließen Sie das Netzkabel an einer Stromquelle an.
5. Schalten Sie den Computer und den Bildschirm ein.



Bedienung Ihres Bildschirms

Ein Blick auf das Bedienfeld



Die fünf Tasten auf dem Bedienfeld haben folgende Funktionen:

- Taste **Auto key**: Stellt automatisch die wichtigsten Einstellungen ein.
- Taste **Exit**: Zurück zu den Hauptmenüs (automatisches Speichern) oder Verlassen eines Menüs.
- Taste ◀ / ◐ : Direktes Einstellen des Kontrasts oder Verringern von Parameterwerten.
- Taste ▶ / ☀ : Direktes Einstellen von Helligkeit oder Erhöhen von Parameterwerten.
- Taste **Enter**: Aufrufen von Untermenüs oder Auswählen von Menüoptionen.

Unterstützungsinformationen für HP Produkte finden Sie auf der HP Web-Site: <http://www.hp.com/go/monitorsupport>

Empfohlener Videomodus

Sie sollten an Ihrem Computer den Videomodus 1024x768 mit 60 Hz wählen, um eine optimale Leistung zu erzielen.

Der Bildschirm sollte in folgenden Fällen eingestellt werden

- Wenn der Bildschirm zum ersten Mal aufgestellt wird
- Wenn die Auflösung oder Frequenz geändert wird
- Wenn die Grafikkarte ausgewechselt wird
- Wenn ein anderer Computer verwendet wird
- Nachdem die "Standard"-Funktion verwendet wurde

Automatische Konfiguration

Sie können mit Hilfe der Taste **Auto key** und des Prüfschemas auf der beiliegenden Diskette die Leistung Ihres Bildschirms problemlos optimieren.






1. Legen Sie die beiliegende Diskette in das Laufwerk am PC ein. Führen Sie das Programm A:\auto.exe aus, um ein Konfigurationsschema anzuzeigen.
2. Drücken Sie die Taste **Auto key**. Dies erzeugt normalerweise ein stabiles, zentriertes Bild.

HINWEIS

Ihr Optimierungsdienstprogramm beinhaltet auch den Treiber für Windows 95/98 (A:\D5061A.inf).

Manuelle Konfiguration

Folgen Sie den nachstehenden Schritten, wenn weitere Einstellungen vorzunehmen sind. Lesen Sie den Abschnitt *Verwenden Ihres Bildschirms*, um Informationen zur Verwendung der OSD-Menüs zu erhalten.

1. Rufen Sie das Schema wie oben beschrieben mit der Diskette auf.
2. Drücken Sie die Taste **Enter**, um das OSD-Menü aufzurufen.
3. Wählen Sie das **Geometrie** -Symbol aus.
4. Wählen Sie **Takt**  aus, und stellen Sie den Wert entsprechend ein, um die vertikalen Balken zu minimieren.
5. Wählen Sie **Phase**  aus, und stellen Sie den Wert entsprechend ein, um die horizontalen Balken zu minimieren.
6. Wählen Sie zum Einstellen der Bildschirmposition die Optionen **Hor. Position**  und **Vert. Position** .
7. Drücken Sie die Taste **Exit**, um die eingestellten Werte zu speichern.

Verwenden Ihres Bildschirms

Einstellen der Sprache

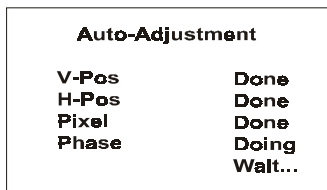
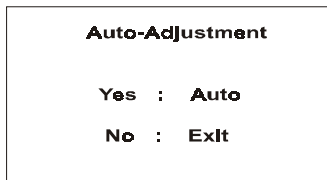
Die OSD-Menüs können in verschiedenen Sprachen angezeigt werden. Informationen zum Wechseln der Sprache finden Sie in Abschnitt 5 (Verschiedenes) in diesem Kapitel.

Die Taste "Auto key"

Die Taste **Auto key** stellt automatisch die vertikale Position, die horizontale Position, den Takt und die Phase so ein, daß ein optimales Bild erzielt wird.

Wenn Sie diese Taste drücken, erscheint die folgende Mitteilung.

Wenn Sie die Taste "Auto key" drücken, erfolgt die automatische Konfiguration.



Um optimale Ergebnisse zu erzielen, sollten Sie nicht die Taste "Auto key" sondern die beiliegende Diskette verwenden und mit dieser ein Schema am Bildschirm anzeigen. Details finden Sie im Abschnitt *Bedienung Ihres Bildschirms*.

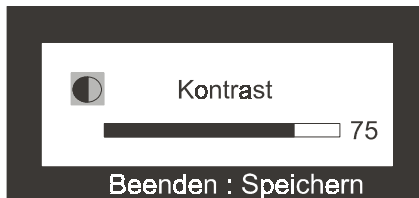
Wenn der eingestellte Takt nicht wählbar ist, erscheint am Bildschirm die Meldung "Kein Standardmodus". Beachten Sie bitte in diesem Handbuch die Tabelle mit den unterstützten Videomodi.

Tasten für die direkte Einstellung von Kontrast und Helligkeit

Mit Hilfe der entsprechenden Tasten können Sie den Kontrast und die Helligkeit wie folgt direkt und schnell einstellen.

Einstellen des Kontrasts

1. Drücken Sie die Taste ◀ / ◐ .
2. Drücken Sie zum Einstellen des Kontrastwertes die Taste ◀ bzw. ▶ .
3. Drücken Sie die Taste **Exit**, um Ihre Einstellungen zu speichern.



Einstellen der Helligkeit

1. Drücken Sie die Taste ▶ / ☀ .
2. Drücken Sie zum Einstellen des Helligkeitswertes die Taste ◀ bzw. ▶ .
3. Drücken Sie die Taste **Exit**, um Ihre Einstellungen zu speichern.



Hauptmenü der On-Screen-Anzeige

Das Hauptmenü der On-Screen-Anzeige (OSD) ist in 5 Funktionsgruppen für folgende Einstellungen unterteilt: Leuchtdichte, Geometrie, Farbeinstellung, Standard und Verschiedenes. In diesem Abschnitt wird jede Gruppe erläutert.



Vornehmen der Einstellungen

1. Drücken Sie die Taste **Enter** oder **Exit**, um das Hauptmenü aufzurufen.
2. Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die gewünschte Option auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste **Enter**, um das Untermenü aufzurufen.
3. Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die Option auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **Enter** und die Taste ◀ oder ▶, um die Einstellung vorzunehmen.
4. Drücken Sie die Taste **Exit**, um die Einstellungen zu speichern und zum Hauptmenü zurückzukehren.

1. Leuchtdichte

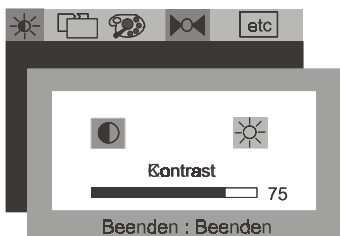
Drücken Sie die Taste **Enter**, um das Untermenü aufzurufen. Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die Option auszuwählen. Es gibt zwei Optionen:



Kontrast : Zum Einstellen des Helligkeitsunterschieds zwischen den hellen und dunklen Bereichen der Bildanzeige.



Helligkeit : Zum Einstellen der gesamten Helligkeit der Bildanzeige.



2.



Geometrie



Hor. (horizontale) Position: Zum Einstellen der horizontalen Anzeigeposition.



Vert. (vertikale) Position: Zum Einstellen der vertikalen Anzeigeposition.



Phase: Zum Einstellen der Phase des Taktes. Hierdurch kann auch der Mittelpunkt Ihres Bildschirms verbessert werden.



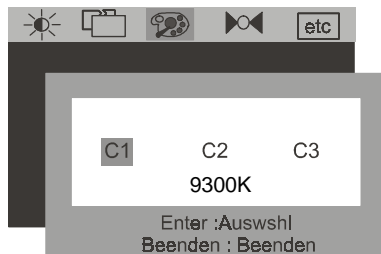
Takt: Zum Einstellen der Pixelfrequenz.

3.



Farbeinstellung

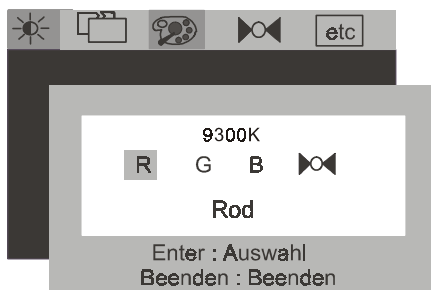
Diese Funktion wird als Farbtemperatureinstellung definiert. Es gibt drei voreingestellte Modi. Nachfolgend sind die Werte der voreingestellten Modi angegeben.



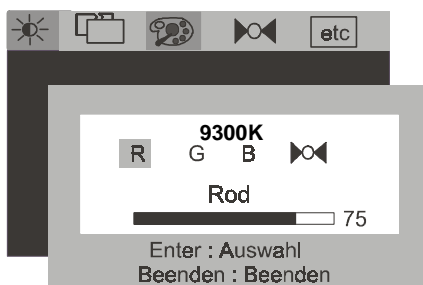
Farbmodus	Farbtemperatur (voreingestellter Modus)
C1	9300k
C2	6500k
C3	5800k

Für die Einstellung der Farbtemperatur drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um einen Farbmodus auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste **Enter**.

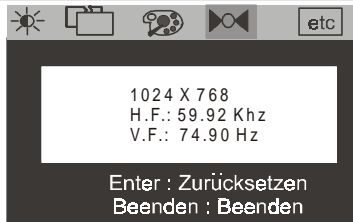
Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die Einstellung vorzunehmen.



Wählen Sie das Zeichen ▶◀ aus, um die voreingestellten Farben wiederherzustellen.



4. Standard



Diese Seite dient als "Status-Anzeige", in der die derzeit eingestellte horizontale und vertikale Frequenz angegeben werden. Drücken Sie die Taste **Exit**, um zum Hauptmenü zurückzukehren.

WARNING

Wenn Sie die Taste **Enter** drücken, werden die werkseitigen Standardeinstellungen wiederhergestellt. Vorangegangene Einstellungen gehen verloren. Informationen zum erneuten Konfigurieren des Bildschirms finden Sie im Abschnitt *Bedienung Ihres Bildschirms*.

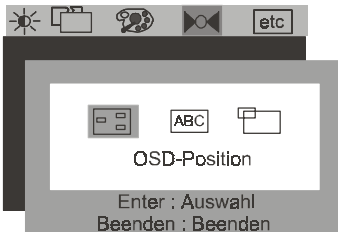
5. Verschiedenes



OSD-Position

Hor. (horizontale) Position: Zum Einstellen der horizontalen OSD-Position.

Vert. (vertikale) Position: Zum Einstellen der vertikalen OSD-Position.





Sprachauswahl

De: Deutsch
Fr: Français

En: English
It: Italiano

Es: Español
Ja: Japanese



Farbpalette



256K: unterstützt bis zu 262.144 Farben.



16M: unterstützt bis zu 16.777.216 Farben mit Dithering-Technologie (empfohlene Einstellung)

Festlegen der Menge der darzustellenden Informationen

Um die Menge der darzustellenden Informationen festzulegen, stellen Sie die Bildschirmauflösung Ihres Computers ein. Je höher die Auflösung ist, desto mehr Informationen werden auf dem Bildschirm wiedergegeben. Wir empfehlen eine Auflösung von 1024 x 768 mit einer Bildwiederholfrequenz von 60 Hz. Die Bildwiederholfrequenz gibt an, wie oft ein Bild auf dem Bildschirm pro Sekunde neu aufgebaut wird.

HINWEIS

LCD-Technologie ist flimmerfrei bei niederen Bildwiederholfrequenzen.

Lesen Sie den Abschnitt "Unterstützte Videomodi", um festzustellen, welche Auflösungen und Bildwiederholfrequenzen Ihr Bildschirm unterstützt. Informationen zum Ändern der Bildschirmauflösung finden Sie im Handbuch zu Ihrem Computer oder zu Ihrem Betriebssystem.

Minimieren des Stromverbrauchs

Sie können den Stromverbrauch des Bildschirms minimieren, wenn Ihr Computer die VESA Stromverbrauchssteuerung für Bildschirme unterstützt (ist in vielen HP Computern implementiert). Es gibt zwei Stromsparmodi:

- Suspend-Modus (Stromverbrauch unter 5 W)
- Schlaf-Modus (Stromverbrauch unter 5 W)

Wenn der Bildschirm in den Stromsparmodus wechselt, erscheint für einige Sekunden die Meldung **No Signal**, bevor der Bildschirm leer ist. Die LED an der Bildschirmvorderseite leuchtet im Stromsparmodus bernsteinfarben.

Informationen zum Einstellen dieser Stromsparmodi finden Sie im Handbuch zu Ihrem Computer.

Unterstützte Videomodi

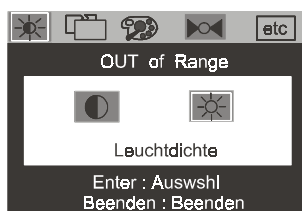
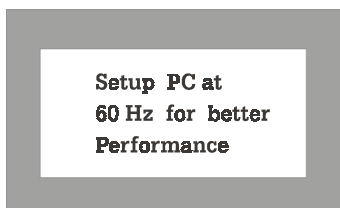
Ihr Bildschirm besitzt folgende voreingestellte Modi.

Bildschirmauflösung	Bildwiederholfrequenz
640 x 350	70 Hz
640 x 480	60 Hz, 75 Hz
720 x 400	70 Hz
800 x 600	60 Hz, 75 Hz
1024 x 768	60 Hz, 75 Hz

HINWEIS

Eine Kombination der Bildschirmauflösung/Bildwiederholfrequenz von über 1024x768 und 75 Hz vermindert die Anzeigeleistung.

Eine der folgenden Meldungen erscheint, wenn Sie einen Videomodus auswählen, der nicht von Ihrem Bildschirm unterstützt wird.



Technische Daten

FLÜSSIGKRISTALL-BILDSCHIRM	Größe	15-Zoll diagonale / sichtbare Bildanzeige
	Typ	TFT-Flüssigkristallanzeige
	Punktdichte	0.297 (H) x 0.297 (B) (mm)
EINGANGSSIGNAL	Video	0.7 Vp-p analog RGB
	Synchronisation	H/V getrennt (TTL-Level)
SCHNITTSTELLE	Eingangsanschluß	15-poliger D-SUB-Ministecker
WIEDERHOL-FREQUENZ	Horizontal	31 - 60 kHz
	Vertikal	56 - 75 Hz
MAX. AUFLÖSUNG (H x V)	1024 x 768 (75 Hz)	
EMPFOHLENE AUFLÖSUNG(H x V)	1024 x 768 (60 Hz)	
BILDGRÖSSE	304 (H) x 228 (V) (mm)	
STROM-VERSORGUNG	Wechsel-/ Gleichstrom- Adapter	Eingang: 100 - 240 V, 1.5 A Ausgang: 12 V, 3 A Frequenz: 50/60 Hz
		Stromverbrauch: weniger als 36 W im Betriebsmodus
BETRIEBS-UMGEBUNG	Temperatur	+5 °C bis +40 °C
	Luftfeuchtigkeit	20% RL bis 80% RL (keine Kondensation)
LAGER-UMGEBUNG	Temperatur	-20 °C bis +60 °C
	Luftfeuchtigkeit	10% RL bis 85% RL (keine Kondensation)
ABMESSUNGEN	376 mm (B) x 353 mm (H) x 170 mm (T)	
GEWICHT	5.8 kg	
SCHWENKBARER FUSS	Schwenkwinkel	0° bis +25°

Pflege und Reinigung

Im Hinblick auf eine maximale Lebensdauer und Vermeidung einer Beschädigung der Flüssigkristallanzeige sollten Sie folgende Hinweise beachten:

- Gießen Sie keine Flüssigkeiten auf oder in den Bildschirm.
- Setzen Sie den Bildschirm nicht direkter Sonneneinstrahlung, Hitze oder übermäßiger Kälte aus.
- Setzen Sie den Bildschirm keiner hohen Luftfeuchtigkeit oder Staub aus.
- Stechen Sie nicht mit spitzen Gegenständen in den Bildschirm.
- Vermeiden Sie es, den Bildschirm zu berühren oder auf ihn zu drücken.
- Vermeiden Sie es, den Kontrast und die Helligkeit für einen längeren Zeitraum auf ihre maximalen Werte einzustellen.
- Schalten Sie den Bildschirm aus, wenn er nicht verwendet wird.

Ihr Bildschirm ist entspiegelt. Um eine Beschädigung der Beschichtung im Anzeigebereich des Bildschirms zu verhindern, verwenden Sie zur Reinigung des Bildschirms ein normales Haushalts-Glasreinigungsmittel.

Reinigung des Bildschirms:

1. Schalten Sie den Bildschirm aus, und ziehen Sie das Netzkabel ab (ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel).
2. Verwenden Sie zum Abwischen der Oberfläche des Bildschirms ein weiches Mulltuch mit etwas Isopropylalkohol oder Äthylalkohol. Verwenden Sie kein mit Wasser angefeuchtetes Baumwolltuch.
3. Trocknen Sie den Bildschirm mit einem sauberen, weichen Baumwolltuch ab.

VORSICHT

Verwenden Sie zum Reinigen des Bildschirms keine fluorid-, säure- oder basenhaltige Reinigungsmittel und keine Ketonsubstanzen, wie z.B. Azeton oder Lösungen wie z.B. Xylol oder Toluol. Verwenden Sie zum Säubern des Bildschirms und des Gehäuses nicht Benzol, Verdünner, Ammoniak oder flüchtige Substanzen. Diese Chemikalien können den Bildschirm beschädigen. Verwenden Sie zum Säubern des LCD-Bildschirms niemals Wasser.

Informationen zum Umweltschutz

HP kann auf ein intensives Engagement in Sachen Umweltschutz verweisen. So wurden auch bei der Konzeption Ihres HP Bildschirms umwelttechnische Aspekte so weit als möglich berücksichtigt.

HP bietet Ihnen die Rücknahme Ihres alten Bildschirms zu Recyclingzwecken an, sobald dieser das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat.

Mit diesem Ziel hat HP in mehreren Ländern ein Produktrücknahme-Programm ins Leben gerufen. Die im Rahmen dieses Programms gesammelten Geräte werden an die HP-eigenen Recyclingeinrichtungen in Europa oder in den USA geschickt. Dort werden so viele Geräteteile wie möglich einer Wiederverwendung bzw. wertstofflichen Verwertung zugeführt, die nicht verwertbaren Komponenten werden umweltschonend entsorgt. Dabei werden Batterien und andere potentielle toxische Substanzen einem besonderen chemischen Verfahren unterworfen, um diese unschädlich zu machen. Wenn Sie genauere Informationen über das Produktrücknahme- und Recycling-Programm von HP möchten, setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler oder mit der nächstliegenden HP Vertretung in Verbindung.

Gewährleistung

TEIL I - Allgemeine HP-Gewährleistung für Hardware

Allgemeines

Diese HP Gewährleistungserklärung für den Bildschirm gibt Ihnen, dem Kunden, ausdrückliche Gewährleistungsansprüche gegenüber HP, dem Hersteller.

FÜR KUNDEN IN AUSTRALIEN UND NEUSEELAND: DIE IN DIESER ERKLÄRUNG BEINHALTETE GEWÄHRLEISTUNG BESCHRÄNKT, MODIFIZIERT ODER SCHLIESST DIE FÜR DEN VERKAUF DES PRODUKTS ZUTREFFENDEN OBLIGATORISCHEN GESETZLICHEN RECHTE IM RAHMEN DER GESETZLICHEN REICHWEITE NICHT AUS UND IST EINE ERGÄNZUNG ZU DIESEN RECHTEN.

DIE GESETZE IHRES LANDES BIETEN MÖGLICHERWEISE UNTERSCHIEDLICHE GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE. IHR AUTORISierter HÄNDLER ODER HP-VERTRIEBS- UND SERVICEBÜRO WIRD IHNEN IN DIESEM FALL DIE EINZELHEITEN ERKLÄREN.

Gewährleistungsreparatur oder Austausch

Modell	Gewährleistungsfrist	Angebotener Service
D5061A	3 Jahre, wenn der ursprüngliche Endbenutzer nicht eine kürzere Gewährleistungsfrist beim Kauf akzeptiert hat.	Service vor Ort für das erste Jahr; Service in einem HP- oder autorisierten Händlerservicezentrum für die weiteren zwei Jahre.

Hewlett-Packard (HP) gewährt für Materialfehler und Fehler der Bearbeitung ab Lieferdatum an den Endbenutzer eine Garantie für den Bildschirm oder sein Zubehör für eine Dauer von der oben genannten Zeitfrist.

HP garantiert nicht, daß die HP-Hardware ununterbrochen oder fehlerfrei arbeitet.

Wenn HP während der Gewährleistungsfrist Ihr Produkt innerhalb einer angemessenen Zeit nicht reparieren oder austauschen kann, dann sind Sie berechtigt, eine Rückerstattung (in Höhe des Kaufpreises) gegen unverzügliche Rückgabe des Produkts an Ihren autorisierten HP-Händler oder andere von HP genannte Stellen zu verlangen. Soweit nicht anders angegeben oder schriftlich mit HP vereinbart, müssen alle Hardwarekomponenten zusammen mit der kompletten Systembearbeitungseinheit für die Rückerstattung zurückgegeben werden.

Die Gewährleistungsdetails der HP-Software finden Sie im Abschnitt "Eingeschränkte Gewährleistung für HP-Softwareprodukte" im Handbuch Ihres HP-Produkts.

Soweit nicht anders angegeben und nur soweit es die regionalen gesetzlichen Regeln erlauben, können die Hardwareprodukte neu hergestellte Teile (bei gleicher Leistung wie bei Neuen) oder Teile, die eventuell früher für eine nebensächliche Benutzung verwendet wurden, enthalten. HP kann Hardwareprodukte mit den folgenden Produkten reparieren oder austauschen: (i) Produkte, die die gleiche Leistung wie die zu reparierenden oder auszutauschenden Produkte haben aber eventuell schon einmal benutzt wurden. (ii) Produkte, die eventuell erneut wiederhergestellte Teile, die eine gleiche Leistung wie die Neuen haben, oder Teile, die eventuell früher eine nebensächliche Funktion hatten, verwenden.

Kaufbeleg und Gewährleistungsfrist

Ein Beleg zum Nachweisen des Kaufdatums ist eventuell zum Festlegen des Lieferdatums Ihres Produkts nötig, wenn Sie Service oder Unterstützung für Ihr Hardwareprodukt während der Gewährleistungsfrist in Anspruch nehmen möchten. Entweder das Kaufdatum oder das Herstellungsdatum (am Produkt ablesbar) gilt als Gewährleistungsfristbeginn, wenn kein Lieferdatum vorliegt.

Gewährleistungsbeschränkung

Für Mängel, die aus (a) falscher oder unsachgemäßer Behandlung oder Einstellung, (b) nicht von HP gelieferter Software, Schnittstellen, Teilen oder Angeboten, (c) unautorisierter Reparatur, Wartung, Modifikation oder falscher Anwendung, (d) der Benutzung unter nicht in für das Produkt veröffentlichten Betriebsspezifikationen aufgeführter Weise, (e) falschem Vorbereiten oder Behandeln der Umgebung entstanden sind, oder für (f) alle solche in der Gewährleistungserklärung ausdrücklich erwähnten Ausgrenzungen, sind jegliche Gewährleistungsansprüche ausgeschlossen.

HP GIBT WEDER SCHRIFTLICH NOCH MÜNDLICH EINE ANDERE GEWÄHR FÜR DAS PRODUKT.

IMPLIZITE GEWÄHRLEISTUNG DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG ZU EINEM BESTIMMTEN ZWECK IST IM RAHMEN DER GESETZE AUF DIE OBEN ANGEGEBENE DAUER DER AUSDRÜCKLICHEN GEWÄHRLEISTUNG EINGESCHRÄNKT.

Einschränkung der Haftung und Rechtsmittel

DIE RECHTSMITTEL IN DIESER GEWÄHRLEISTUNGSERKLÄRUNG SIND IM RAHMEN DER GESETZE IHRE EINZIGEN UND AUSSCHLIESSLICHEN RECHTSMITTEL. HP HAFTET UNTER KEINEN UMSTÄNDEN WEDER AUS DER GEWÄHRLEISTUNG, DEM VERTRAG, DELIKTISCHEN SCHULDVERHÄLTNISSEN NOCH IRGEND EINEM ANDEREN RECHT FÜR EINEN VERLUST DER DATEN ODER DIREKTE, INDIREKTE, SPEZIFISCHE, BEILÄUFIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN.

Die vorausgegangenen Haftungseinschränkungen haben keine Gültigkeit, wenn irgendein unter diesen Bedingungen verkauftes HP-Produkt von einem zuständigen Gericht als defekt erklärt wurde und als direkte Ursache für den Schaden an der Gesundheit oder Sache oder für den Tod erklärt wurde. Die Schadenersatzpflicht von HP für Sachschaden beschränkt sich im Rahmen der anzuwendenden regionalen Gesetze auf maximal 50.000 \$ oder den Kaufpreis des Produkts, das den Schaden verursacht hat.

LCD-Bildschirm - Qualität und Pixelstrategie

Ihr Hewlett-Packard TFT-Bildschirm wurde gemäß HP-Standard unter Anwendung von Hochpräzisionstechnologie zum Sicherstellen einer problemlosen privaten Datenverarbeitung hergestellt.

Es kann dennoch vorkommen, daß Ihr Bildschirm kosmetische Mängel wie z.B. einige helle oder dunkle Flecken hat. Das Problem tritt bei allen TFT-Bildschirmen aller Händler auf und betrifft nicht nur den HP D5061A Bildschirm.

Wenden Sie sich bitte für weitere und ausführlichere Informationen über die Pixelstrategie des HP D5061A Bildschirms an die elektronischen Kundendienste von HP.

HP erwartet, daß die Industrie im Lauf der Zeit die Technik verbessert und Komponenten mit weniger kosmetischen Mängeln herstellt und in Zukunft entsprechend der HP-Richtlinien Verbesserungen vornehmen kann.

TEIL II - HP-Lizenzvertrag und eingeschränkte Gewährleistung für Softwareprodukte

Allgemeines

HP bietet möglicherweise Software auf einem separaten Datenträger für den Bildschirm an. Bitte lesen Sie vor dem Benutzen dieser Software den Lizenzvertrag durch.

LESEN SIE BITTE DEN LIZENZVERTRAG UND DIE ERKLÄRUNG DER EINGESCHRÄNKTEN GEWÄHRLEISTUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE MIT DEM BENUTZEN DER SOFTWARE ANFANGEN. NUR WENN DER KUNDE ALLE BEDINGUNGEN DES LIZENZVERTRAGS AKZEPTIERT, ERHÄLT ER DAS RECHT ZUM BENUTZEN DER SOFTWARE. MIT DER BENUTZUNG DER SOFTWARE ERKLÄREN SIE SICH MIT DEN BEDINGUNGEN EINVERSTANDEN. SIE MÜSSEN FÜR EINE RÜCKERSTATTUNG IM FALL DASS SIE DIE BEDINGUNGEN DES LIZENZVERTRAGS NICHT AKZEPTIEREN DEN KOMPLETTEN BILDSCHIRM UND DIE SOFTWARE UNVERZÜGLICH ZURÜCKGEBEN.

MIT DEM KONFIGURIEREN ERKLÄREN SIE SICH MIT DEN BEDINGUNGEN AUS DEM LIZENZVERTRAG EINVERSTANDEN.

HP-Softwarelizenzvertrag

SOWEIT NICHT ANDERS ANGEGEBEN, BERÜCKSICHTIGT DIESER HP-SOFTWARELIZENZVERTRAG DIE BENUTZUNG JEDLICHER SOFTWARE, DIE IHNEN ALS TEIL DES HP-BILDSCHIRMS MITGELIEFERT WURDE. ER ERSETZT ALLE NICHT-HP-LIZENZ-BEDINGUNGEN FÜR SOFTWARE, DIE EVENTUELL ONLINE ODER IN DOKUMENTEN BZW. MATERIALIEN GEFUNDEN WERDEN, DIE SICH IN DER VERPACKUNG DES BILDSCHIRMS BEFINDEN.

Die folgenden Lizenzbedingungen regeln die Benutzung der Software:

BENUTZUNG Die Software darf jeweils nur in einem beliebigen Computer verwendet werden und nicht im Netzwerk übertragen werden.

Die Software darf nicht ohne gesetzliche Bevollmächtigung geändert zusammengestellt oder in Teile zerlegt werden.

KOPIEN UND ADAPTATIONEN Der Kunde darf Kopien oder Adaptationen der Software (a) für Archivierungszwecke oder (b) als notwendigen Schritt zur Benutzung der Software mit einem Computer machen, solange die Kopien und Adaptationen auf keine andere Art und Weise benutzt werden.

EIGENTUM HP oder der Lieferant ist Eigentümer und urheberrechtlicher Besitzer der Software. Der Kunde ist einverstanden, daß er/sie Eigentümer des physischen Datenträgers aber nicht der Software ist und keinen Anspruch auf die Software hat. Der Kunde erkennt dies an und ist einverstanden, daß die Software urheberrechtlich geschützt ist. Die Software ist eventuell von einem in der Urheberrechtserklärung der Software befindlichen Softwarelieferanten entwickelt worden, der autorisiert ist, den Kunden für Verletzungen des Urheberrechts oder dieses Vertrags verantwortlich zu machen.

TRANSFER DER RECHTE AUF SOFTWARE Der Kunde darf seine Rechte auf die Software nur als Teil des Transfers aller Rechte und nur nach dem Erhalt der Einwilligung des Dritten bzgl. der Annahme der Lizenzvertragsbedingungen an Dritte übergeben. Der Kunde ist bei einem solchen Transfer einverstanden, daß seine/ihre Rechte auf die Software untergehen und er/sie seine/ihre Kopien und Adaptationen löschen oder dem Dritten weitergeben muß.

UNTERLIZENZ UND DISTRIBUTION Der Kunde darf weder die Software leasen, Unterlizenzen vergeben noch Kopien oder Adaptationen der Software in der Öffentlichkeit mittels physischer Medien verteilen, ohne eine schriftliche Zustimmung von Hewlett-Packard zu haben.

ERLÖSCHEN Hewlett-Packard kann die Softwarelizenz bei Nichteinhalten einer dieser Bedingungen zurücknehmen, wenn der Kunde den Fehler nach der Mitteilung von Hewlett-Packard nicht innerhalb von dreißig (30) Tagen korrigiert hat.

UPDATES UND UPGRADES Der Kunde ist einverstanden, daß die Software Updates und Upgrades, die eventuell bei Hewlett-Packard bei Abschluß eines separaten Vertrags erhältlich sind, nicht beinhaltet.

AUSFUHR Der Kunde ist einverstanden, die Software sowie Kopien oder Adaptationen nicht gegen die U.S.A.-Ausfuhrbestimmungen oder andere zutreffende Bestimmungen zu exportieren.

EINGESCHRÄNKTE RECHTE DER U.S.A.-REGIERUNG Das Benutzungs-, Vervielfältigungs- oder Veröffentlichungsrecht der U.S.A.-Regierung ist gemäß Unterparagraph ©(1)(ii) der Klausel über Rechte auf technische Daten und Computersoftware in DFARS 252.227-7013 beschränkt. Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304 U.S.A. Rechte für nicht-DOD U.S.A.-Ministerien und Behörden sind in FAR 52.227-19©(1,2) erklärt.

Eingeschränkte Gewährleistung für HP-Softwareprodukte

DIESE EINGESCHRÄNKTE GEWÄHRLEISTUNG FÜR HP SOFTWAREPRODUKTE DECKT DIE GESAMTE ALS TEIL DES HP BILDSCHIRMS MITGELIEFERTE SOFTWARE AB. SIE ERSETZT ALLE NICHT-HP-LIZENZBEDINGUNGEN FÜR SOFTWARE, DIE EVENTUELL ONLINE ODER IN DOKUMENTEN BZW. MATERIALIEN GEFUNDEN WERDEN, DIE SICH IN DER VERPACKUNG DES BILDSCHIRMS BEFINDEN.

Beschränkte Softwaregewährleistung für neunzig Tage HP gewährleistet, daß für eine Dauer von NEUNZIG (90) TAGEN ab Lieferdatum die Software eine Programmierungsanweisung korrekt ausführt, wenn alle Dateien korrekt installiert sind. HP garantiert nicht, daß die Software ununterbrochen oder fehlerfrei arbeitet. Falls diese Software versagt, die Programmierungsanweisungen während der Gewährleistungsfrist auszuführen, erhält der Kunde eine Rückerstattung oder einen Reparaturservice. Falls HP die Software nicht innerhalb einer angemessenen Zeit austauschen kann, kann der Kunde eine Rückerstattung in Höhe des Kaufpreises gegen Rückgabe des Produkts und aller Kopien verlangen.

Auswechselbarer Datenträger (wenn geliefert) HP gewährleistet für eine Dauer von NEUNZIG (90) TAGEN ab Lieferdatum, daß der gelieferte auswechselbare Datenträger, auf dem das Produkt gespeichert ist, frei von Material- und Bearbeitungsmängeln unter normaler Benutzung ist. Falls der Datenträger während der Gewährleistungsfrist sich als defekt herausstellt, kann der Kunde zum Austauschen den Datenträger an HP zurückgeben. Falls HP den Datenträger nicht innerhalb einer angemessenen Zeit austauschen kann, kann der Kunde eine Rückerstattung in Höhe des Kaufpreises gegen Rückgabe des Produkts und Löschen von allen Kopien auf unauswechselbaren Datenträgern verlangen.

MITTEILUNG FÜR GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE Der Kunde muß bei einem Gewährleistungsanspruch HP innerhalb von dreißig (30) Tagen nach dem Auslaufen der Gewährleistungsfrist schriftlich informieren.

GEWÄHRLEISTUNGSBESCHRÄNKUNG HP gibt weder schriftlich noch mündlich eine andere Gewähr für das Produkt. Eine implizite Garantie für die Marktgängigkeit oder die Eignung für einen bestimmten Zweck ist auf die Dauer von 90 Tagen beschränkt. In einigen Staaten und Ländern ist eine Begrenzung der Gültigkeitsdauer einer impliziten Garantie gesetzlich nicht zulässig, so daß die obige Einschränkung nicht in Kraft tritt.. Diese Garantie gibt spezielle Rechte und Sie erhalten eventuell je nach Staat und Land noch andere Rechte.

BESCHRÄNKUNG DER HAFTUNG UND RECHTSMITTEL DIE OBEN ANGEBOTENEN RECHTSMITTEL SIND DIE EINZIGEN UND AUSSCHLIESSLICHEN RECHTSMITTEL DES BENUTZERS. HP HAFTET UNTER KEINEN UMSTÄNDEN WEDER AUS DER GEWÄHRLEISTUNG , DEM VERTRAG, DELIKTISCHEN SCHULDVERHÄLTNIS NOCH IRGEND EINEM ANDEREN RECHT FÜR VERLUST DER DATEN ODER DIREKTE, INDIREKTE, SPEZIFISCHE, BEILÄUFIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN (INKL. GEWINNVERLUST). In einigen Staaten oder Ländern ist der Ausschluß oder die Begrenzung von Begleit- oder Folgeschäden gesetzlich nicht zulässig, so daß die obige Einschränkung nicht in Kraft tritt.

ERHALTEN DES GEWÄHRLEISTUNGSSERVICES Der Gewährleistungsservice ist im nächstgelegenen HP-Vertriebsbüro oder anderen angegebenen Stellen im Benutzerhandbuch oder Servicebroschüre erhältlich.

FÜR KUNDEN IN AUSTRALIEN UND NEUSEELAND: DIE IN DIESER ERKLÄRUNG BEINHALTETE GEWÄHRLEISTUNG BESCHRÄNKT, MODIFIZIERT ODER SCHLIESST DIE FÜR DEN VERKAUF DES PRODUKTS ZUTREFFENDEN OBLIGATORISCHEN GESETZLICHEN RECHTE IM RAHMEN DER GESETZLICHEN REICHWEITE NICHT AUS UND IST EINE ERGÄNZUNG ZU DIESEN RECHTEN.

TEIL III - Jahr 2000-Garantie

Gemäß allen Bedingungen und Einschränkungen der mit diesem HP-Produkt angebotenen HP-Erklärung der beschränkten Gewährleistung gewährleistet HP, daß dieses HP-Produkt beim Übergang vom zwanzigsten Jahrhundert (bzw. Jahr 1999) in das einundzwanzigste Jahrhundert (bzw. Jahr 2000) Datumsdaten akkurat bearbeiten (inkl., aber nicht beschränkt auf Berechnungen, Vergleiche und Folgesteuierungen) kann. Dies betrifft auch die Kalkulationen des Schaltjahres unter den Bedingungen, daß das Produkt gemäß der von HP gelieferten Produktdokumentation (inkl. aller Anweisungen zur Installation der Korrekturprogramme und Updates) benutzt wird und alle anderen mit dem HP-Produkt zusammen verwendeten Produkte (z.B. Hardware, Software, Firmware) Datumsdaten mit ihm ordnungsmäßig austauschen. Die Jahr 2000-Garantie gilt bis zum 31. Januar 2001.

Notice for the USA: FCC Class B Statement

(Federal Communications Commission)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a different circuit to the one the receiver is connected to.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Hewlett-Packard's FCC Compliance Tests were conducted using HP-supported peripheral devices and HP shielded cables, such as those you receive with your system. Changes or modifications not expressly approved by Hewlett-Packard could void the user's authority to operate the equipment.

Notice for Canada

This Class "B" digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avertissement pour le Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Safety Warning for USA

If the power cord is not supplied with your computer, select a power cord in accordance with your national electric safety codes.

USA: use a UL Listed Type SVT or Type SJT detachable power cord.

Notice for Japan

- はじめに、本書に記載した内容は、予告なしに変更することがあります。本書に記載した内容は、特定の目的に対する商品性や適合性を保証するものではなく、当社はそれらに関して責任を負いません。また、本書の記載の誤り、あるいは本書の配布、内容、利用にともなって生じる偶発的、結果的損害に関して責任を負いません。当社では、当社ソフトウェアの当社によって提供された機器以外での使用、およびその信頼性については責任を負いません。
- 本書の内容は、著作権によって保護されています。本書の一部または全部を、書面による事前の許可なくして複写、転載、翻訳することは禁止されています。



Paper Not Bleached with Chlorine

Part Number: D5061-90028

Printed 09/99 in Taiwan



D5061-90028

P/N: 49.L0601.021

Doc Number: 9908A-HP5061T9